



Llywodraeth Cynulliad Cymru
Welsh Assembly Government

Strategia Równości dla Wszystkich Narodowego Zgromadzenia Walii

Synteza
2009 - 2012



Strategia Równości dla Wszystkich Narodowego Zgromadzenia Walii oraz plany działania na lata 2009 – 2012

Synteza

Dokument, który mają Państwo przed sobą to pierwsza Strategia Równości dla Wszystkich i plany działania rządu walijskiego (Narodowego Zgromadzenia Walii – Welsh Assembly Government).

Rozwój Strategii Równości dla Wszystkich pełni zasadniczą rolę w realizacji zobowiązań wynikających z wizji „Jednej Walii” o prężnej gospodarce, lepszej kondycji zdrowotnej, wysokim standardzie życia, ze społecznościami rozwijającymi się w zrównoważony sposób, w różnorodnej i dwujęzycznej Walii.

Pomoże nam ona również wypełnić zobowiązania z tytułu stworzenia modelu sprawiedliwszego społeczeństwa.

Dokument ten został stworzony po odbyciu trójfazowego procesu konsultacji i ustaleń. Między listopadem 2007 roku a styczniem roku 2008 odbyły się wstępne konsultacje na temat głównych zagadnień dotyczących równości, następnie odbyły się konsultacje dotyczące ram i priorytetów Strategii Równości dla Wszystkich (marzec – czerwiec 2008). Ostatni etap dotyczył zaś wstępnej Strategii i jej planów działania (październik – styczeń 2009).

Strategia Równości dla Wszystkich oraz plany działania poszczególnych departamentów wzbogacone zostały o opinie i komentarze uzyskane w procesie konsultacji.

Plany działania zawierają kwestie, którymi poszczególne departamenty chcą się zająć w ciągu kolejnych trzech lat, w celu wypełnienia swoich zobowiązań w zakresie promowania równości.

Niektóre kwestie zawarte w owych planach działania zostały zidentyfikowane w procesie realizacji poprzednich programów i strategii działań. Pozostałe propozycje działań

zidentyfikowane zostały po rozważeniu kwestii równości i komentarzy uzyskanych w trakcie konsultacji.

W ramach implementacji Strategii Równości dla Wszystkich przewidzianych zostało sześć przeglądów miesięcznych, w celu upewnienia się, iż istnieje możliwość przedstawienia i przejrzania planów rządowych oraz uwzględnienia zmieniających się wymogów prawnych.

Rząd Walii z oddaniem pracuje, by zapewnić obywatelom dogodny dla nich dostęp do usług i, że owe usługi spełniają ich potrzeby. Jest zaangażowany we współpracę z różnymi organizacjami w obrębie sektora i skoncentruje się na świadczeniu lepszych usług oraz na poprawie ich odbioru.

Za pomocą Strategii Równości dla Wszystkich rząd pokaże, jak wypełnia swoje zadania w ramach obecnego ustawodawstwa w kwestii równości. Program zawiera wytyczne dotyczące promowania równości szans dla wszystkich i pokazuje, w jaki sposób propagowana i jak bardzo uznawana i ceniona jest różnorodność. Rząd, aby promować równość szans i możliwości oraz, aby wyeliminować bezprawną dyskryminację na tle rasowym, ze względu na płeć czy niepełnosprawność, chce sięgać swą inicjatywą poza ramy nałożone przez prawo. Te same ogólne zasady stosowane będą odnośnie nowych aspektów równości – wieku, religii i wierzeń lub ich braku, orientacji seksualnej i transgenderyzmu.

Dla rządu ważne są również potrzeby osób walijskojęzycznych, a kwestie z tym związane realizowane są w zakresie programu zatytułowanego Welsh Language Scheme.

Tworząc Strategię Równości dla Wszystkich rząd walijski przyjmuje do wiadomości, iż, pomimo że istnieją wspólne kwestie w zakresie równości czy to ze względu na płeć, pochodzenie rasowe czy niepełnosprawność, do których odnosi się ta strategia, istnieją również inne, charakterystyczne dla danego aspektu. Dlatego każda z kwestii jest jedyna w swoim rodzaju i ma szczególne znaczenie dla wybranego aspektu.

Rząd będzie pracować dalej w oparciu o dotychczasowe osiągnięcia w aspektach pochodzenia rasowego, płci i niepełnosprawności. W celu dokonania postępów w pracach nad Strategią Równości dla Wszystkich, potrzebna będzie owocna współpraca ze wszystkimi partnerami.

Podwalinami działań w zakresie równości, różnorodności i praw człowieka są:

- Rzetelne i prawdziwe dowody na istnienie różnorodności wśród mieszkańców Walii oraz na fakt, iż różne grupy czy jednostki cierpią z powodu nierówności.
- Włączenie kwestii równości i różnorodności w ramy rządowej polityki i rozwoju strategii poprzez wykorzystanie narzędzia zwanego Inclusive Policy Making (Equality Impact Assessments – Ocena Wpływu Równości).
- Współpraca rządu z partnerami społecznymi i innymi partnerami w celu dokonania postępów w pracach.
- Upewnienie się, iż obywatele Walii mają wpływ na rozwój życia politycznego i implementację działań.
- Propagowanie możliwości współpracy w zakresie wszystkich przesłanek będących podstawami o niedyskryminacji.
- Regularne monitorowanie działań rządu w celu zapewnienia, iż spełnia potrzeby osób, dla dobra których pracuje.

2 Priorytety rządu

Informacje pozyskane w procesie konsultacji były bardzo pomocne przy identyfikacji kwestii i wyznaczeniu kierunku rozwoju wydziałowych planów działania, nadając im bardziej praktyczny wymiar.

Ogólne informacje odnośnie roli poszczególnych departamentów oraz ich priorytetów określonych w końcowych planach działania znajdują się poniżej. Więcej informacji dostępnych jest - w będących częścią Strategii Równości dla Wszystkich - planach działania.

Z biegiem czasu informacje mogą ulec zmianie.

2.1 Departament Kwestii Ustrojowych, Równości i Kontakt z Społeczeństwem

Departament ten służy wsparciem dla walijskich ministrów, pomagając im w rozwoju i komunikacji odnośnie programów i działań oraz informuje personel o postępach w stosownych kwestiach w walijskim rządzie.

Departament ten zapewnia, iż zobowiązania rządu w zakresie równości i różnorodności są dobrze rozumiane i egzekwowane. Propaguje też ustawowy obowiązek uwzględniania równości szans dla wszystkich we wszystkich działaniach i programach rządowych.

2.1.1 Zagadnienia priorytetowe w planie działania departamentu:

- Zapewnienie, iż kwestia różnorodności społeczeństwa w Walii jest uwzględniana w strategiach politycznych oraz zapewnienie prawidłowej komunikacji.
- Przyjmowanie wniosków i nominacji na stanowiska publiczne i honorowe (Honourous and Public Appointments), które wyraźnie odzwierciedlają różnorodność stylów życia w Walii.

2.2 Departament ds. Dzieci, Edukacji i Trwającego Całe Życie Nauczania i Nabywania Umiejętności

Celem tego departamentu jest forsowanie postępu w zakresie usług dla dzieci i młodzieży. Poprzez edukację i szkolenia dąży również do wsparcia mieszkańców Walii w wykorzystywaniu w pełni swego potencjału akademickiego, społecznego i ekonomicznego. Jego ambicją jest dostarczenie większych korzyści dla dzieci, uczniów, społeczności, biznesu i pracodawców.

2.2.1 Zagadnienia priorytetowe w planie działania departamentu:

- Promowanie dobrobytu dzieci i młodzieży poprzez pomaganie im w rozwijaniu w pełni swoich zdolności; wspieranie w wykorzystywaniu możliwości dostarczanych przez edukację formalną (szkolną), nieformalną oraz ochrona ich praw i uprawnień.
- Poprawa wyników nauczania oraz dobrobytu ucznia i studenta poprzez: program nauczania oparty na zdobywaniu umiejętnościach i przedmiotowy system oceniania; reformę systemu kwalifikacji dla wszystkich grup wiekowych i zmiany w ramach systemu kredytowego; poświęcenie większej uwagi sprawom efektywności placówek szkolnych i rozwojowi zawodowemu dydaktyków.
- Krzewienie przekonania, iż szkolenia i kontynuowanie nauki po 16 roku życia zwiększają szanse wszystkich uczniów i studentów, również tych pochodzących ze

słabiej reprezentowanych i mniej uprzywilejowanych grup społecznych. Uzyskanie dobrze wykształconych i o wysokich kwalifikacjach obywateli w kraju o dużych możliwościach zatrudnienia. Zidentyfikowanie i określenie stopnia ważności potrzeb pracodawców, uczniów, społeczności a także walijskiego rządu w zakresie wiedzy i umiejętności, aby umożliwić instytucjom edukacyjnym i szkoleniowym elastyczność, dostarczanie usług na wysokim poziomie oraz adekwatnych do potrzeb lokalnych i ogólnokrajowych.

- Promowanie integracji społecznej, wyeliminowanie trudności i przeszkód w dostępie do edukacji poprzez; programy, projekty i usługi na miarę potrzeb uczniów w każdym wieku, zarówno tych z dodatkowymi lub specjalnymi potrzebami w zakresie nauczania czy mających problemy z integracją; świadczenie we współpracy z czołowymi partnerami społecznymi pomocy finansowej dla uczniów i studentów.

Departament pracuje razem z Naczelnym Inspektorem Edukacji i Szkoleń Jej Królewskiej Mości w Walii (Estyn) w celu promowania celujących wyników wśród wszystkich uczniów w Walii. Estyn zapewnia niezależną, wysokiej jakości kontrolę i poradę w zakresie osobliwych okoliczności i potrzeb w Walii.

Inspektorat jest zobowiązany zapewniać, że prowadzi sprawiedliwą działalność wewnętrzną i przestrzega równości szans niezależnie od płci, pochodzenia rasowego czy etnicznego, narodowości, zdolności, języka, wieku, religii i orientacji seksualnej.

Poprzez Wspólne Ramy Inspekcji, Estyn zapewnia, że wchodząca w zakres jego działalności ocena stopnia, w jakim instytucje edukacyjne i szkoleniowe propagują różnorodność, jest zgodna z odpowiednim prawodawstwem w kwestii równości i oczekiwanymi standardami dostępu i sposobności dla uczniów bez względu na płeć, pochodzenie rasowe czy etniczne, wiek, religię, orientację seksualną.

2.3 Departament Gospodarki i Transportu

Wizją tego departamentu jest stworzenie kwitnącej gospodarki, rozwój silnego i zrównoważonego wzrostu gospodarczego poprzez kreowanie szans i możliwości dla wszystkich. W zakres jego działalności wchodzi promocja przemysłu, inwestycji, transportu oraz Wales European Funding Office - komórka rządowa zajmująca się realizacją programów unijnych w ramach Funduszy Strukturalnych Unii Europejskiej (przyp. tłum).

2.3.1 Zagadnienia priorytetowe w planie działania departamentu:

- Wprowadzenie łatwo dostępnego wsparcia biznesowego w całej Walii, mającego na uwadze potrzeby wszystkich grup uwzględnionych w Strategii Równości dla Wszystkich.
- Poprawa integracji społecznej, ekonomicznej i odnowa środowiska naturalnego.
- Sprawny i łatwo dostępny transport publiczny, za pomocą którego eliminowane są przyczyny nierówności społecznych.

2.4 Departament Środowiska Naturalnego, Zrównoważonego Wzrostu i Budownictwa Mieszkaniowego

Departament ten z oddaniem pracuje na rzecz zrównoważonego wzrostu dla wszystkich mieszkańców Walii oraz dla jej przyszłych pokoleń. Departament wspiera zrównoważony wzrost poprzez strategię o środowisku naturalnym, system planowania oraz zrównoważone zarządzanie krajobrazami. Działa w kierunku zmniejszenia udziału Walii w procesie zmiany klimatu i redukcji jej negatywnego wpływu poprzez, przykładowo; ochronę przeciwpowodziową.

2.4.1 Zagadnienia priorytetowe w planie działania departamentu:

- Dostęp do przyzwoitych mieszkań – zapewnienie, iż wszystkie gospodarstwa domowe w obrębie wszystkich społeczności i bez względu na dochody stać na przyzwoite mieszkanie.
- Wykorzystywanie gruntów w sposób odzwierciedlający potrzeby społeczeństwa.
- Poprawa jakości otoczenia fizycznego.
- Dostęp do zasobów środowiska naturalnego.

Departament współpracuje z Radą Krajobrazową Walii.

Rada jest ciałem doradczym rządu walijskiego w kwestiach dzikiej przyrody i krajobrazu. Ramy działalności, jej cele i zadania są wyznaczane co roku przez ministerstwo środowiska naturalnego, zrównoważonego wzrostu i budownictwa mieszkaniowego.

2.5 Departament Zdrowia i Pomocy Społecznej, Departament Zdrowia Publicznego, CAF/CASS – pozaresortowe ciało państwowe czuwające nad dobrem dzieci i rodzin uczestniczących w rozprawach w sądach rodzinnych

Departament ten wraz z CAF/CASS wspiera rozwój pierwszorzędny systemu opieki zdrowotnej, promując zdrowie i dobrobyt w Walii. Wspólnie odpowiadają za finansowanie, kształtowanie polityki w dziedzinie zdrowia i zdrowia publicznego, przegląd, kontrolę likwidację nierówności i regulację obszarów podległych opiece społecznej, opiekę dla dorosłych i dzieci, służy radą i wsparciem, zajmuje się dotacjami i dobrowolną opieką na terenie lokalnych społeczności.

2.5.1 Zagadnienia priorytetowe w planie działania departamentu:

- Postęp w procesie tworzenia równych szans w dostępie do opieki zdrowotnej i pomocy społecznej w Walii zapewniając, iż równość, różnorodność i prawa człowieka są włączone w główny nurt planowania strategicznego i rozwoju zasobów ludzkich.
- Poprawa zdrowia i dobrobytu społeczeństwa w Walii.
- Poprawa sytuacji dzieci i rodzin uczestniczących w rozprawach w sądach rodzinnych w ciągu najbliższych trzech lat.

W ramach planów działania departamentu, który współpracuje z następującymi inspektoratami znajdują się:

Walijska Rada Opieki współpracuje z CAF/CASS. Zajmuje się propagowaniem wysokich standardów pracy wśród pracowników opieki społecznej, aby zwiększyć bezpieczeństwo osób korzystających z jej pomocy. Ma na celu zapewnienie, iż 150 000 dzieci i dorosłych, korzystających z opieki społecznej w Walii może polegać na odpowiednio wykwalifikowanych i przeszkolonych pracownikach działających w obrębie faktycznych norm.

Walijski Inspektorat Zdrowia odpowiada za przeprowadzanie przeglądów i dochodzeń w zakresie usług świadczonych przez Walijską Państwową Służbę Zdrowia (Welsh NHS) a finansowanych przez Państwową Służbę Zdrowia (NHS). Dostarcza niezależnej gwarancji i wspiera ciągłą poprawę jakości i bezpieczeństwa usług finansowanych przez Walijską Państwową Służbę Zdrowia.

2.6 Departament Dziedzictwa Narodowego

Departament ten stawia sobie za cel rozwój usług, dzięki którym każdy ma możliwość cieszenia się i korzystania z bogatej i różnorodnej oferty kulturalnej i dziedzictwa historycznego Walii. Zajmuje się również promocją turystyki.

2.6.1 Zagadnienia priorytetowe w planie działania departamentu:

- Zachęcanie wszystkich społeczności do uczestnictwa i kształtowania charakteru kultury współczesnej Walii.
- Poprawa dostępu do zajęć z dziedziny kultury dla wszystkich grup społecznych. Promocja i ochrona dorobku kulturowego wysławiającego różnorodność Walii i mnogość jej tradycji.

2.7 Departament Zasobów Ludzkich

Departament ten świadczy szeroką gamę usług naszym pracownikom, w jego zakres wchodzi szkolenia i rozwój, zajmuje się wewnętrzną i zewnętrzną rekrutacją, BHP (Health and Safety), zarządzaniem przez efekty, zdrowiem zawodowym, płacami i emeryturami.

2.7.1 Zagadnienia priorytetowe w planie działania departamentu:

- Zmiana naszego postępowania w celu integracji, przeświadczenie o własnej różnorodności.
- Zapewnienie, że istnieją klarowne i przejrzyste zasady odnośnie odpowiedzialności za wdrażanie różnorodności.
- Rozwój systemu, który umożliwi każdej osobie realizowanie swego potencjału.
- Posiadanie rozwijającej się kadry, która jest reprezentatywna dla całego społeczeństwa Walii.

2.8 Departament Usług Publicznych i Świadczeń

Departament wspiera główną agendę rządową w zakresie zmian, integracji, rozwoju świadczeń w ramach usług publicznych w Walii.

Jego celem jest dostarczanie usług skoncentrowanych na dobrze obywateli, których oczekiwania odnośnie jakości i dostępności są wysokie i postępują w szybkim tempie. Większa ilość lepszych usług ma za zadanie wypełnić lukę w zakresie pomocy dostarczanej przez bardziej tradycyjnych usługodawców, aby ich świadczenia były bardziej efektywne, także w zakresie równości i sprawiedliwości społecznej. Departament pomaga usługodawcom sprostać temu wyzwaniu.

2.8.1 Zagadnienia priorytetowe w planie działania departamentu:

- Stworzenie modelu dostarczania usług publicznych skierowanego na obywatela, w którym uwzględnione są potrzeby wszystkich mieszkańców Walii.

Departamentu współpracuje z Walijskim Inspektorem Opieki i Opieki Społecznej.

Inspektorat jest pod względem operacyjnym komórką odrębną od Departamentu Usług Publicznych i Świadczeń. Kontroluje lokalną opiekę społeczną oraz reguluje i dokonuje inspekcji ośrodków opieki i placówek. Kieruje się regulacjami i najniższymi standardami krajowymi wyznaczonymi przez rząd walijski.

2.9 Departament Obszarów Wiejskich

Wspiera rolników w drodze do zrównoważonego wzrostu gospodarczego, społecznego i wzrostu zrównoważonego ekologicznie. Wspiera promocję zdrowia i dobrobytu zwierząt. Odpowiada za realizację programu Rural Development Plan for Wales, którego celem jest rozwój ekonomiczny obszarów wiejskich, w ramach którego wspierane jest rolnictwo, leśnictwo, produkcja żywności oraz odradzanie się społeczności wiejskich. Jest ciałem doradczym w szerokim zakresie kwestii dotyczących obszarów wiejskich i przestrzega zobowiązania rządu odnośnie tego, by wszystkie polityki w kraju uwzględniały sytuację i potrzeby wsi.

2.9.1 Zagadnienia priorytetowe w planie działania departamentu:

- Uwzględnienie spójności społecznej w celu dostarczania długofalowych usług wysokiej jakości i sprostaniu zróżnicowanemu wachlarzowi potrzeb wszystkich mieszkańców obszarów wiejskich Walii.

2.10 Departament Sprawiedliwości Społecznej i Samorządu Lokalnego

Jest odpowiedzialny za poprawę i dostarczanie najwyższej jakości usług publicznych w Walii, ze szczególnym uwzględnieniem ochrony i wsparcia dla osób najbardziej narażonych na ryzyko, walka z wykluczeniem społecznym i zmniejszanie nierówności. Wspiera również i finansuje władze lokalne w wypełnianiu tych celów.

2.10.1 Zagadnienia priorytetowe w planie działania departamentu:

- Promocja sprawiedliwości społecznej poprzez zmniejszanie skutków ubóstwa na życie dzieci w Walii.
- Wsparcie dla osób żyjących na marginesie społecznym poprzez zwiększenie dostępu do usług i produktów finansowych oraz zapewnienie, iż nikt nie będzie cierpieł z powodu ubóstwa.
- Promocja spójniejszego społeczeństwa wspierającego regenerację społeczności lokalnych, wspólnych wartości i równych szans dla mieszkańców całej Walii.
- Zwiększenie dostępu do podstawowych usług wśród grup mniej uprzywilejowanych oraz ofiar przemocy domowej.

Alternatywne formaty

Dokument ten dostępny jest w alternatywnych formatach i językach łącznie z pismem Braile'a, wersją audio, angielskim języku migowym oraz wersji Easy Read. W celu zdobycia informacji na temat alternatywnych formatów należy nas zawiadomić.

Mile widziane są komentarze na temat Strategii Równości dla Wszystkich. W celu podzielenia się opinią czy też w sprawie otrzymania dokumentu w innym formacie lub pełnej wersji strategii i planów działania należy skontaktować się z:

Equality and Human Rights Division

Welsh Assembly Government

Room 3.13

Cathays Park

Cardiff

CF10 3NQ

ehrd@wales.gsi.gov.uk

Fax. 029 2080 1067

Tel. 029 2082 3772

<http://new.wales.gov.uk/topics/equality/?lang=en>